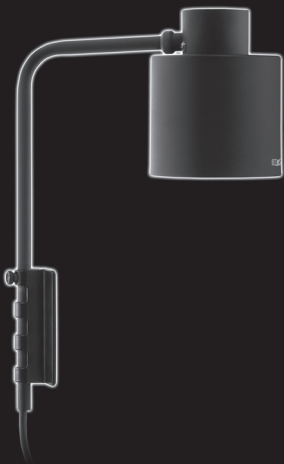




www.exo-terra.com

Terrarium Fixture



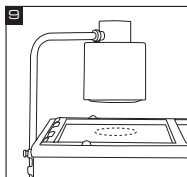
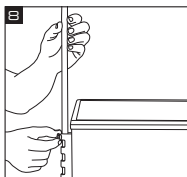
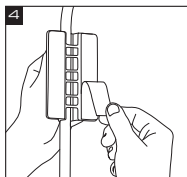
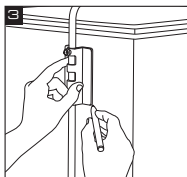
Operating Instructions
Mode d'emploi
Gebrauchsanleitung
Manual de Instrucciones
Manuale d'istruzioni
Gebruiksaanwijzing

PT2240

INDEX

ENGLISH	3
FRANÇAIS	8
DEUTSCH	14
ESPAÑOL	20
ITALIANO	25
NEDERLANDS	30

2



Terrarium Fixture

Operating
Instructions



Thank you for purchasing the Exo Terra® Terrarium Fixture. The Exo Terra® Terrarium Fixture is designed to accommodate incandescent bulbs. Please read this operation manual carefully before use and operate according to the instructions provided for maximum safety and performance. We recommend that you keep this manual handy for future reference.

- **Stylish and functional design**
- **Easy to install and fully adjustable**
- **Increases safety**
- **Ceramic socket**
- **Self-adhesive support-bracket**
- **On/Off switch included**

Introduction

The Exo Terra® Terrarium Fixture adds a whole new level to incandescent terrarium lighting. Stylish design, safety and ease of use were emphasized during the creation of this state-of-the-art fixture. Simply stick the self-adhesive support-bracket to the terrarium glass and the fixture is ready-for-use. The adjustable bracket allows you to swing the fixture from left to right to direct the basking beam to the preferred basking area in your terrarium. You can also move the fixture up or down to adjust the distance between the basking spot and your pet reptile in order to regulate the basking temperature. With its modern looks, the Exo Terra® Terrarium Fixture integrates easily into any living space.

Application

Terrarium Fixture for use with:

Halogen Basking Spot 25W (PT2197), 50W (PT2181), 75W (PT2182)
Intense Basking Spot 25W (PT2196), 50W (PT2135), 75W (PT2136)
Swamp Basking Spot 50W (PT3780), 75W (PT3781)
Daylight Basking Spot 25W (PT2195), 50W (PT2131), 75W (PT2132)
Infrared Basking Spot 50W (PT2141)
Daytime Heat Bulb 15W (PT2100), 25W (PT2102), 40W (PT2104), 60W (PT2110)

Night Heat Bulb 15W (PT2120), 25W (PT2122), 40W (PT2124), 50W (PT2126), 75W (PT2130)

NOT FOR USE WITH CERAMIC HEAT EMITTERS!



ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

Read instructions thoroughly prior to installation and operation.

INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING - This appliance is NOT waterproof and MUST be protected from coming in contact with water.

WARNING - Disconnect the plug of the light unit, and any other electrical equipment, used for the terrarium, paludarium or aqua-terrarium before placing your hands in the water; and/or performing any maintenance of any kind. Do not handle plug or appliance with wet hands.

WARNING - Whenever installing, removing, changing or maintaining bulbs always ensure that the device is unplugged.

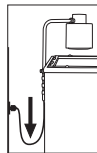
WARNING - To guard against injury, basic safety precautions should be observed when handling the Exo Terra® Terrarium Fixture, including the following:

1. READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

1. All important notices on the appliance before using. Failure to do so may result in damage to the unit.
2. Always unplug an appliance from an outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Never yank cord to pull plug from outlet. Grasp the plug and pull to disconnect.
3. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. To avoid injury, do not contact hot parts, allow to cool down before handling.
5. Do not use the appliance for other than intended use. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause an unsafe condition.
6. Do not install or store the appliance where it will be exposed to weather or to temperatures below freezing.
7. The safety of this appliance is guaranteed only provided that the light unit is properly installed. Ensure that the Terrarium Fixture is securely attached to the terrarium glass.
8. Damaged bulbs or bulbs that do not function properly have to be removed immediately.
9. Provide sufficient ventilation. Never cover the bulb or vent.
10. **CAUTION:** Hot surfaces. Avoid contact while fixture is in operation.
11. **CAUTION:** Keep the Terrarium Fixture away from curtains and other flammable objects when in operation. Never install the fixture near flammable objects.
12. The housing of this fixture may only be opened by authorized

personnel or by the manufacturer.

13. Switch off the lamp and allow to cool for 10 minutes before performing any maintenance of any kind, cleaning or re-lamping, in the terrarium.
14. A short power supply cord is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord. If an extension cord is necessary, a cord with a proper rating should be used. A cord rated for less amperes or watts than the appliance rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled.
15. **DANGER** - To avoid possible electrical shock, special care should be taken. For each of the following situations, do not attempt repairs yourself; return the appliance to an authorized service facility for service or discard the appliance:
 - A. If the appliance falls into the water, **DON'T reach for it!** First unplug it and then retrieve it. If the electrical components of the appliance get wet, unplug the appliance immediately.
 - B. Carefully examine the appliance after installation. It should not be plugged in if there is water on parts not intended to be wet.
 - C. Do not operate any appliance if it has a damaged electrical cord or plug, or if it is malfunctioning or if it is dropped or damaged in any manner. The power cord of this appliance cannot be replaced; if the cord is damaged, the appliance should be discarded. Never cut the cord.
 - D. To avoid the possibility of the appliance plug or electrical outlet getting wet, position the appliance to one side of a wall mounted outlet to prevent water from dripping onto the outlet or plug. A "drip-loop" should be arranged. The "drip-loop" is that part of the cord below the level of the unit and the outlet, or the connector if an extension cord is used, to prevent water from traveling along the cord and coming in contact with the outlet or light unit. If the plug or outlet does get wet, **DON'T** unplug the electrical cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the appliance, then unplug and examine for presence of water in the outlet.



- This equipment is FOR INDOOR HOUSEHOLD USE ONLY. Not for commercial use.
- Warning: Disconnect the plug of this light unit, and any other electrical equipment, used for the terrarium, paludarium or aqua-terrarium before placing your hands in the water; and/or performing any maintenance of any kind.
- Warning: Whenever installing, removing, or changing bulbs, always ensure that the fixture is unplugged.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

Only the dedicated observation of these installation, electrical and maintenance guidelines will ensure the safe and efficient use of this appliance.

INSTALLATION OF LIGHTING UNIT (p. 2)

1. Clean the outside surface of the terrarium glass
2. With the protective backing still intact, place the self-adhesive support base on the back or the side of the terrarium to determine its final position.
3. Mark the position with a wax pencil or other marker.

- Lower the lamp to its lowest position, then remove the protective backing and carefully fit the self-adhesive support base within the marked area.
- Make sure the tape is pressed evenly against the terrarium glass and that no air bubbles are showing
- Press the adhesive sides firmly against the glass panel for at least 30 seconds and make sure the tape is attached firmly to the terrarium before releasing the fixture.
- Once in place, the Terrarium Fixture should not be removed.
- Adjust the height and tighten the screw of the Terrarium Fixture to suspend the fixture above the terrarium at the desired height.
- Ensure that the light's focal point is not positioned above any plastic parts of the terrarium or screen cover to prevent damage.
- Screw light bulb into the Exo Terra® Terrarium Fixture (follow maximum wattage guidelines).

Maintenance

No special maintenance is required for the Exo Terra® Terrarium Fixture, other than periodic cleaning with a cloth (never use harsh chemical products or detergents). To remove calcareous deposits (bulb sockets), it is recommended to use a mild acid such as vinegar, followed by a thorough wipe down with a damp cloth to remove any residues.

TIP: apply a thin layer of petroleum jelly to the threads on the base of the light bulb before screwing it in. This will make it easier to unscrew the bulb when it is time to replace it.

GUARANTEE

This product is guaranteed for defects in material or workmanship for a period of 2 years from date of purchase. The guarantee is valid with proof of purchase only. The guarantee is limited to repair or replacement of the product only and does not cover consequential loss or damage of or to animate or inanimate objects. The warranty does not cover wear and tear parts. The warranty also does not cover a product which has not been regularly and correctly cleaned and maintained. This guarantee is valid only under normal operating conditions for which the product is intended. It excludes any damage caused by unreasonable use, improper installation, negligence, tampering, or abuse of the product. The warranty does not cover commercial use. Warranty does not include bulb. For guarantee service contact your local pet retailer or write to the representative in your country. This guarantee does not affect your statutory rights.



RECYCLING

This item bears the selective sorting symbol for waste electronic and electrical equipment (WEEE). This means that the product must be handled pursuant to European Directive 2002/96/EC in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.

For further information please contact your local or regional Authorities. Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

Service

If you have any problem or question about the operation of this product, please consult your Exo Terra specialist retailer in the first instance. Most problems can be resolved in store, but in the unlikely

event it cannot, please return the unit with a valid proof of purchase to the retailer for a replacement under the two year warranty. When you call (e-mail or write) our Customer Service Department, please have all relevant information such as model number and/or part numbers available, as well as the nature of the problem:

Customer Service and Authorized Warranty Repair Service:

U.K.:

Rolf C. Hagen (UK) Ltd.
California Dr. Whitwood Industrial Estate
Castleford, West Yorkshire WF10 5QH
mail to: <http://faq.hagencrm.com/?uk>

France :

Hagen France S.A. PARISUD 4 – Bd. Jean Monnet,
F-77388 Combs la Ville.
Service à la clientèle: (+33) 01-64881418
Du lundi au jeudi : 9H00-12H30 et 13H30 –17H00.
Le vendredi : 9H00-12H30
mail to: Service.client-France@rchagen.com

Germany:

HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG Lehmweg 99-105, 25488 Holm
Service-Hotline: (0 18 01) 424344 (Ortstarif / T-Com)
Montag – Freitag von 9:00 – 17:00 Uhr
mail to: kunden.service-deu@rchagen.com

Spain:

Rolf C Hagen España, S.A.
Avda de Beniparrell 11 y 13, Pl. L'Alteró, 46060 Silla (Valencia)
mail to: ventas@rchagen.com

For general information on our whole product range, explore our websites at: www.exo-terra.com or www.hagen.com.

Distributed by:

Canada: Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2
U.S.A.: Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp., Mansfield MA, 02048

U.K.: Rolf C. Hagen (U.K.) Ltd. Castleford, W. Yorkshire WF10 5QH

Germany: HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG Lehmweg 99-105, 25488 Holm

France : Hagen France S.A. PARISUD 4 – Bd. Jean Monnet, F-77388 Combs la Ville.

Terrarium Fixture

Notice d'utilisation



Nous vous remercions d'avoir acheté l'appareil d'éclairage à faisceaux Exo Terra^{MD} pour lézardier. Celui-ci est conçu pour fonctionner avec des ampoules incandescentes. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et suivre les instructions fournies pour obtenir le meilleur rendement possible, et ce, de la façon la plus sécuritaire qui soit. Nous vous recommandons de garder ce mode d'emploi à portée de la main pour consultation ultérieure.

- Design élégant et fonctionnel
- Facile à installer et entièrement réglable
- Sécuritaire
- Douille en céramique
- Support autoadhésif
- Interrupteur marche/arrêt inclus

Introduction

L'appareil d'éclairage à faisceaux Exo Terra^{MD} pour lézardier ajoute une toute nouvelle dimension à l'éclairage incandescent pour terrariums. En effet, cet appareil ultramoderne a été conçu pour être élégant, sécuritaire et facile à utiliser. Il suffit de fixer son support de montage autoadhésif au verre du terrarium et il est prêt à utiliser. De plus, le support réglable vous permet de faire bouger l'appareil de gauche à droite afin de diriger les faisceaux à l'endroit que vous souhaitez, à l'intérieur de votre terrarium. Vous pouvez également faire bouger l'appareil de haut en bas afin de changer la distance entre l'éclairage et votre reptile, et ainsi réguler la température pour lézardier. Par ailleurs, comme le look de l'appareil d'éclairage à faisceaux Exo Terra^{MD} pour lézardier est contemporain, il s'harmonise à tout décor intérieur.

Application

Terrarium Fixture pour utilisation avec:

Halogen Basking Spot 25W (PT2197), 50W (PT2181), 75W (PT2182)
Intense Basking Spot 25W (PT2196), 50W (PT2135), 75W (PT2136)
Swamp Basking Spot 50W (PT3780), 75W (PT3781)
Daylight Basking Spot 25W (PT2195), 50W (PT2131), 75W (PT2132)
Infrared Basking Spot 50W (PT2141)
Daytime Heat Bulb 15W (PT2100), 25W (PT2102), 40W (PT2104), 60W (PT2110)
Night Heat Bulb 15W (PT2120), 25W (PT2122), 40W (PT2124), 50W (PT2126), 75W (PT2130)

NE PAS POUR UTILISATION AVEC CERAMIC HEAT EMITTER!

Bien lire le mode d'emploi avant d'installer et de faire fonctionner l'appareil.

INSTRUCTIONS CONCERNANT LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE ET DE BLESSURES À DES PERSONNES

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

MISE EN GARDE – Cet appareil N'EST PAS étanche et DOIT être protégé du contact avec l'eau.

MISE EN GARDE – Débrancher la fiche de l'appareil d'éclairage et de tout appareil électrique utilisé pour le terrarium, le paludarium ou l'aquaterarium avant de se mettre les mains dans l'eau ou d'effectuer tout entretien. Ne manipuler ni la fiche ni la lampe avec les mains mouillées.

MISE EN GARDE – Toujours s'assurer que l'appareil est débranché avant toute installation, tout changement ou tout entretien.

MISE EN GARDE – Pour éviter toute blessure, il faut, en manipulant l'appareil d'éclairage Exo Terra^{MD}, observer des précautions élémentaires de sécurité, dont les suivantes :

1. **LIRE ET RESPECTER TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ** et tous les avis importants sur l'appareil avant de l'utiliser. Faute de quoi, il pourrait s'ensuivre des dommages à l'appareil.
2. Toujours débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'ajouter ou de retirer des pièces, et avant d'en effectuer le nettoyage. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Prendre plutôt la fiche entre les doigts, puis tirer.
3. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissance, à moins qu'elles soient placées sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles en aient reçu les directives nécessaires à son utilisation. Toujours surveiller les enfants pour les empêcher de jouer avec cet appareil.
4. Pour éviter toute blessure, ne toucher aucune pièce chaude; attendre que celles-ci aient refroidi.
5. Ne pas se servir de l'appareil pour un usage autre que celui prévu. L'emploi de fixations ni recommandées ni vendues par le fabricant de l'appareil peut être source de situations dangereuses.
6. Ne pas installer ni ranger l'appareil où il serait exposé à des températures sous le point de congélation.
7. Cet appareil ne pose aucun danger dans la mesure où il est correctement installé. S'assurer que l'appareil d'éclairage est bien fixé au verre du terrarium.
8. Les ampoules endommagées ou qui ne fonctionnent pas

correctement doivent être immédiatement enlevées.

9. Fournir suffisamment de ventilation. Ne jamais couvrir l'ampoule ni l'évén.
10. **ATTENTION:** Surfaces chaudes. Éviter tout contact avec l'appareil pendant qu'il fonctionne.
11. **ATTENTION:** Garder l'appareil d'éclairage loin des rideaux et d'autres objets inflammables quand il fonctionne. Ne jamais installer l'appareil près d'objets inflammables.
12. Seuls le personnel autorisé ou le fabricant sont autorisés à ouvrir le boîtier de cet appareil.
13. Avant d'effectuer tout entretien à l'intérieur du terrarium, débrancher la lampe.
14. Un court cordon d'alimentation est fourni pour réduire les risques de trébuchement, qui surviennent habituellement avec un long cordon. Si une rallonge électrique est nécessaire, vérifier qu'elle est d'un calibre suffisant. Un cordon électrique de moins d'ampères ou de watts que l'appareil peut surchauffer. Des précautions doivent être prises afin d'éviter qu'on tire la rallonge ou qu'on trébucher sur celle-ci.
15. **DANGER -** Pour éviter tout risque d'électrocution, une attention spéciale est nécessaire. Dans chacune des situations suivantes, ne pas essayer de réparer l'appareil soi-même; le retourner plutôt à un service de réparations autorisé ou le jeter.
 - A. Si l'appareil tombe dans l'eau, **NE PAS lui toucher.** Il faut d'abord le débrancher et ensuite le retirer. Si des pièces électriques de l'appareil entrent en contact avec de l'eau, débrancher immédiatement l'appareil.
 - B. Examiner attentivement l'appareil après l'installation. Il ne faut pas le brancher si de l'eau se trouve sur des pièces qui ne doivent pas être mouillées.
 - C. Ne pas faire fonctionner un appareil dont la fiche ou le cordon est endommagé, qui ne fonctionne pas correctement ou qui est tombé ou a été endommagé d'une manière quelconque. Le cordon d'alimentation de l'appareil ne peut pas être remplacé; s'il s'est endommagé, il faut jeter l'appareil. Ne jamais couper le cordon.
 - D. Afin d'éviter que la fiche ou la prise de courant de l'appareil se mouille, placer l'appareil à côté d'une prise de courant murale et faire en sorte que l'eau ne s'égoutte ni sur cette prise ni sur la fiche. Il faut former une «boucle d'égouttement». La « boucle d'égouttement » est la partie du cordon qui se trouve sous la prise de courant, ou le raccord si une rallonge est utilisée, et qui empêche l'eau de glisser le long du cordon et d'entrer en contact avec la prise de courant ou l'appareil d'éclairage. Si la fiche ou la prise de courant sont mouillées, **NE PAS débrancher l'appareil.** Mettre d'abord hors circuit le fusible ou le disjoncteur qui fournit l'électricité à l'appareil, puis le débrancher et vérifier qu'il n'y a pas d'eau dans la prise.



- Ce matériel est conçu POUR USAGE DOMESTIQUE ET À L'INTÉRIEUR SEULEMENT. Ne doit pas servir à un usage commercial.
- Avertissement : Avant de se mettre les mains dans l'eau ou d'effectuer tout entretien, débrancher la fiche de l'appareil d'éclairage et de l'équipement électrique utilisés pour le terrarium, le paludarium ou l'aquaterrarium.

- Mise en garde : Au moment d'installer, de retirer ou de changer des ampoules, toujours s'assurer que l'appareil est débranché.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Seule l'observation constante de ces directives d'installation, d'électricité et d'entretien assurera l'emploi sûr et efficace de cet appareil.

INSTALLATION DE L'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE (p. 2)

1. Nettoyer la paroi extérieure du terrarium en verre.
2. Sans enlever la pellicule protectrice, déterminer l'endroit définitif, à l'arrière ou sur le côté du terrarium, où sera installé le support de l'appareil d'éclairage.
3. Marquer l'emplacement déterminé avec un crayon de cire ou un marqueur.
4. Enlever la pellicule protectrice et fixer soigneusement la surface adhésive du support à l'emplacement désigné.
5. S'assurer que le ruban adhésif est collé uniformément sur le verre du terrarium et qu'il n'y a aucune bulle.
6. Appuyer fermement pendant au moins 30 secondes pour que le ruban adhésif soit bien collé au panneau en verre.
7. Une fois l'appareil d'éclairage fixé, il ne doit pas être retiré.
8. Régler la hauteur et visser la vis du support de l'appareil d'éclairage pour qu'il soit suspendu à la hauteur souhaitée.
9. Afin de ne pas endommager de pièces de plastique ou le couvercle grillagé du terrarium, s'assurer que les faisceaux de lumière ne convergent pas sur eux.
10. Visser l'ampoule à l'intérieur de l'appareil d'éclairage à faisceaux Exo TerraSM pour lézarder (suivre les directives de puissance maximale en watts).

Entretien

Aucun entretien spécial n'est requis pour cet appareil, excepté un nettoyage périodique avec un linge (ne jamais utiliser ni produits chimiques ni détergents corrosifs). Afin de faire disparaître les dépôts calcaires (des douilles), il est conseillé d'utiliser un acide doux tel que du vinaigre et de bien essuyer ensuite à l'aide d'un linge humide pour enlever tout résidu.

CONSEIL : Appliquer une couche mince de vaseline sur le filetage de la base de l'ampoule avant de la visser. Celle-ci sera ainsi facile à dévisser lorsque viendra le temps de la remplacer.

GARANTIE

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période de deux ans, à partir de la date d'achat. La garantie est valide uniquement avec une preuve d'achat. La garantie est limitée à la réparation ou au remplacement de l'appareil seulement et ne couvre pas les dommages à des êtres animés ou inanimés ni leur perte consécutive. Elle ne couvre pas non plus l'usure normale. La garantie n'est pas valide si l'appareil n'a pas été régulièrement et adéquatement nettoyé et entretenu. Cette garantie est valide seulement dans des conditions normales de fonctionnement pour lesquelles l'appareil a été conçu. Cette garantie exclut tout dommage causé par un usage excessif, une installation incorrecte, la négligence ou la modification de l'appareil. Pour le service sous garantie ou pour des pièces de rechange, contactez votre détaillant d'animaerie locale ou écrivez au représentant de votre pays. Cette garantie ne porte pas atteinte à vos droits prévus par la loi.



RECYCLAGE

L'article porte le symbole de la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce qui signifie que l'on doit éliminer ce produit conformément à la directive européenne 2002/96/EC afin de le recycler ou de le désassembler pour minimiser ses répercussions sur l'environnement. Pour plus d'information, contactez les autorités locales ou régionales. Les produits électroniques non compris dans le processus de collecte sélective sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

Service

Si vous avez des problèmes ou des questions par rapport au fonctionnement de cet appareil, veuillez d'abord vous adresser à votre détaillant spécialiste Exo Terra. Bien que la plupart des problèmes puissent rapidement être réglés en vous rendant chez votre détaillant, il peut arriver que ce ne soit pas le cas; veuillez alors lui retourner l'appareil accompagné de la preuve d'achat pour remplacer celui-ci dans le délai de deux ans prévu dans la garantie. Lorsque vous nous téléphonez (nous envoyez un courriel ou nous écrivez), ayez à portée de la main tous les renseignements pertinents, comme le numéro de modèle ou le numéro des pièces, et tâchez de décrire la nature du problème.

Service à la clientèle et Service de réparations autorisé sous garantie :

France :

Hagen France S.A. PARISUD 4 – Bd. Jean Monnet,
F-77388 Combs la Ville.

Service à la clientèle: (+33) 01-64881418

Du lundi au jeudi : 9H00-12H30 et 13H30 –17H00.

Le vendredi : 9H00-12H30

mail to: Service.client-France@rchagen.com

Royaume-Uni :

Rolf C. Hagen (UK) Ltd.

California Dr. Whitwood Industrial Estate

Castleford, West Yorkshire WF10 5QH

mail to: <http://faq.hagencrm.com/?uk>

Allemagne :

HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG Lehmweg 99-105, 25488 Holm

Service-Hotline: (0 18 01) 424344 (Ortstarif / T-Com)

Montag – Freitag von 9:00 – 17:00 Uhr

mail to: kunden.service-deu@rchagen.com

Espagne :

Rolf C Hagen España, S.A.

Avda de Beniparrell 11 y 13, P.I. L'Alteró, 46060 Silla (Valencia)

mail to: ventas@rchagen.com

Pour toute information sur notre gamme complète de produits, visitez nos sites Web www.exo-terra.com et www.hagen.com.

Distribué par :

Canada: Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2

É.-U. : Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp., Mansfield MA. 02048

Royaume-Uni : Rolf C. Hagen (U.K.) Ltd. Castleford, W. Yorkshire WF10 5QH

Allemagne : HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, Lehmweg 99-105, 25488 Holm

France : Hagen France S.A. PARISUD 4 – Bd. Jean Monnet, F-77388 Combs la Ville.

Terrarium Fixture Bedienungsanleitung



Herzlichen Dank, dass Sie sich für die Exo Terra® Terrarium Fixture entschieden haben. Die Exo Terra® Terrarium Fixture wurde speziell für Wärmelampen entwickelt. Für eine maximale Leistung und höchste Sicherheit bei der Verwendung des Produktes lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung bitte zunächst aufmerksam durch und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Bewahren Sie diese Anleitung griffbereit auf.

- **Modernes und funktionales Design**
- **Einfach zu installieren und gut ausrichtbar**
- **Erhöht die Sicherheit**
- **Keramikkfassung**
- **Selbstklebende Befestigung**

Einleitung

Die Exo Terra® Terrarium Fixture verleiht der Beleuchtung im Terrarium eine ganz neue Dimension. Das moderne Design, die Sicherheit und der einfache Gebrauch standen während der Konstruktion dieser innovativen Halterung im Mittelpunkt. Kleben Sie die selbstklebende Befestigungshalterung einfach an das Terrarienglas und die Halterung ist einsatzbereit. Da die Halterung beliebig ausrichtbar ist, können Sie sie von links nach rechts drehen, um den Strahl auf die richtige Stelle im Terrarium zu richten. Sie können die Halterung auch in der Höhe einstellen, um den Abstand zwischen der Lampe und Ihrem Reptil zur Wärmeregulierung anzupassen. Mit dem modernen Aussehen passt sich die Exo Terra® Terrarium Fixture gut in jede Wohnstube ein.

Anwendung

Terrarium Fixture für den Gebrauch mit:

Halogen Basking Spot 25W (PT2197), 50W (PT2181), 75W (PT2182)
Intense Basking Spot 25W (PT2196), 50W (PT2135), 75W (PT2136)
Swamp Basking Spot 50W (PT3780), 75W (PT3781)
Daylight Basking Spot 25W (PT2195), 50W (PT2131), 75W (PT2132)
Infrared Basking Spot 50W (PT2141)
Daytime Heat Bulb 15W (PT2100), 25W (PT2102), 40W (PT2104), 60W (PT2110)
Night Heat Bulb 15W (PT2120), 25W (PT2122), 40W (PT2124), 50W (PT2126), 75W (PT2130)

NICHT FÜR DEN GEBRAUCH MIT CERAMIC HEAT EMITTERS!

Bitte lesen Sie sich die Anweisungen vor der Installation und Inbetriebnahme sorgfältig durch.

HINWEISE ZU GEFAHREN DURCH BRÄNDE, ELEKTRISCHE SCHLÄGE ODER VERLETZUNGEN.

WICHTIGE SICHERHEITS- HINWEISE

WARNUNG – Dieses Gerät ist NICHT wasserdicht und DARF NICHT mit Wasser in Berührung kommen.

WARNUNG – Ziehen Sie den Stecker der Lampensteuerung und anderer elektrischer Geräte, die mit Ihrem Terrarium, Paludarium oder Aquaterrarium verbunden sind, bevor Sie Ihre Hände in das Wasser tauchen und/oder irgendwelche Wartungsarbeiten durchführen. Fassen Sie den Stecker oder das Gerät niemals mit nassen Händen an.

WARNUNG – Überprüfen Sie stets, ob das Gerät vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie Lampen installieren, entfernen, austauschen oder warnen.

WARNUNG – Zum Schutz vor Verletzungen sind beim Umgang mit der Exo Terra® Terrarium Fixture die folgenden grundlegenden Sicherheitshinweise zu beachten:

1. **LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE** sowie alle auf dem Gerät vorhandenen Hinweise, bevor Sie es in Betrieb nehmen und verwenden. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
2. Für die Reinigung, vor der Montage oder Demontage von Teilen oder wenn es nicht gebraucht wird, ist das Gerät stets vom Stromnetz zu trennen. Den Stecker niemals an der Leitung aus der Steckdose ziehen, sondern am Stecker anfassen und ziehen.
3. Das Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder durch Personen mit wenig Erfahrung im Umgang mit technischen Geräten geeignet, außer wenn diese Personen vor der Nutzung des Gerätes entsprechende Bedienungsanweisungen erhalten oder sie unter Aufsicht einer Person stehen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder sollten stets beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
4. Um Verletzungen zu vermeiden, berühren Sie keine heißen Teile, sondern lassen Sie sie zunächst abkühlen.
5. Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller des Gerätes empfohlen oder verkauft werden, kann zu einem unsicheren Betriebszustand des Gerätes führen.
6. Wählen Sie für die Installation oder Aufbewahrung des Gerätes einen Ort, an dem es nicht der Witterung oder Temperaturen

unter dem Gefrierpunkt ausgesetzt ist.

7. Der sichere Betrieb des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn die Lampe ordnungsgemäß installiert wurde. Achten Sie darauf, dass die Halterung für Wärmelampen sicher am Terrarienglas montiert ist.
8. Beschädigte Lampen oder nicht einwandfrei funktionierende Lampen müssen umgehend entfernt werden.
9. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung. Die Lampe oder die Belüftungsöffnung nicht zudecken.
10. **VOBSICHT:** Heiße Flächen. Vermeiden Sie den Kontakt, wenn die Halterung in Betrieb ist.
11. **VOBSICHT:** Halten Sie die Halterung für Wärmelampen in einem Abstand von Vorhängen oder anderen brennbaren Materialien, wenn sie in Betrieb ist. Niemals die Halterung in der Nähe von brennbaren Materialien installieren.
12. Das Gehäuse der Halterung darf nur vom Hersteller oder von autorisierten Fachkräften geöffnet werden
13. Schalten Sie die Lampe stets aus, bevor Sie Ihr Terrarium warten oder pflegen oder andere Arbeiten daran durchführen.
14. Die Halterung ist mit einem kurzen Netzkabel ausgestattet, um das Risiko zu verringern, dass man darüber stolpert oder sich darin verfangt. Wenn ein Verlängerungskabel benötigt wird, muss ein Kabel geeigneter Leistung benutzt werden. Ein Verlängerungskabel mit weniger Ampere oder Watt als das Gerät kann sich überhitzen. Achten Sie darauf, das Verlängerungskabel so zu verlegen, dass niemand darüber stolpert oder es versehentlich herauszieht.
15. **GEFAHR** – Zur Vermeidung eines möglichen elektrischen Schlags sollten Sie besonders vorsichtig sein. In den folgenden Situationen sollten Sie nicht versuchen, das Gerät selbst zu reparieren, sondern es an einen autorisierten Kundendienst zur Reparatur geben oder das Gerät entsorgen:
 - A. Sollte das Gerät ins Wasser fallen, **greifen Sie NICHT danach!** Trennen Sie es erst vom Stromnetz, bevor Sie es aus dem Wasser holen. Wenn elektrische Komponenten des Gerätes nass werden, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz.
 - B. Gerät nach der Installation sorgfältig prüfen. Wenn Teile nass sind, die nicht mit Wasser in Berührung kommen dürfen, das Gerät nicht an das Stromnetz anschließen.
 - C. Kein Gerät mit beschädigtem Netzkabel oder beschädigtem Stecker benutzen oder wenn es nicht richtig funktioniert, heruntergefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde. Das Netzkabel des Geräts kann nicht ausgewechselt werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, sollte das Gerät entsorgt werden. Niemals das Kabel abschneiden.
 - D. Um zu verhindern, dass der Gerätestecker oder die Steckdose nass werden, sollte das Gerät so neben einer Wandsteckdose platziert werden, dass weder Steckdose noch Stecker mit Wasser in Berührung kommen können. Mit dem Netzkabel sollte eine „Tropfschleife“ unterhalb der Lampensteuerung, der Steckdose und ggf. des Anschlusses eines Verlängerungskabels entlang werden, so dass kein Wasser am Kabel eingewandern und mit der Steckdose oder der Lampensteuerung in Berührung kommen kann. Wenn der Stecker oder die Steckdose nass werden, **NICHT** den Stecker ziehen. Sicherung oder Stromkreisunterbrecher für das Gerät ausschalten. Erst danach das Netzkabel herausziehen und die Steckdose auf Wasser überprüfen.



- Dieses Gerät ist ausschließlich FÜR DEN EINSATZ IN GESCHLOSSENEN RÄUMEN IM HAUSHALT geeignet und nicht für kommerzielle Zwecke.
- Warnung: Ziehen Sie den Stecker der Lampensteuerung und anderer elektrischer Geräte, die mit Ihrem Terrarium, Paludarium oder Aquaterrarium verbunden sind, bevor Sie Ihre Hände in das Wasser tauchen bzw. irgendwelche Arbeiten durchführen.
- Warnung: Überprüfen Sie stets, ob die Halterung vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie Lampen installieren, entfernen oder austauschen.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.

Nur durch die strikte Befolgung der hierin enthaltenen Anweisungen und Hinweise ist ein sicherer und effizienter Betrieb des Gerätes gewährleistet.

INSTALLATION DER BELEUCHTUNGSEINHEIT (p. 2)

1. Reinigen Sie die Außenfläche des Terrariums.
2. Entfernen Sie noch nicht die Schutzfolie von der Kleebebefestigung, sondern platzieren Sie die selbstklebende Befestigungshalterung zur Ermittlung der gewünschten Position zunächst an der Rückseite oder der Seite des Terrariums.
3. Markieren Sie die endgültige Position mit einem Stift.
4. Entfernen Sie nun die Schutzfolie und setzen Sie die selbstklebende Befestigungshalterung sorgfältig auf die Markierung.
5. Achten Sie darauf, die Kleebebefestigung gleichmäßig auf das Terrarienglas zu drücken, ohne dass Blasen entstehen.
6. Drücken Sie die Kleebebefestigung mindestens 30 Sekunden lang fest auf das Glas und achten Sie darauf, dass die Halterung fest sitzt, bevor Sie sie loslassen.
7. Einmal angebracht, sollte die Halterung für Wärmelampen nicht wieder entfernt werden.
8. Wenn sich die Halterung für Wärmelampen in der gewünschten Höhe über dem Terrarium befindet, ziehen Sie die Schrauben der Halterung fest und stellen somit die Höhe ein.
9. Achten Sie darauf, dass der Lichtstrahl der Lampe nicht auf Kunststoffteile am Terrarium oder auf die Netzgitterabdeckung gerichtet ist, um Beschädigungen zu vermeiden.
10. Drehen Sie die Wärmelampe in die Exo Terra® Halterung für Wärmelampen (beachten Sie die maximale Wattstärke).

Wartung

Die Exo Terra® Halterung für Wärmelampen benötigt keine besondere Wartung oder Pflege, außer einer regelmäßigen Reinigung mit einem Tuch (verwenden Sie niemals aggressive chemische Produkte oder Reinigungsmittel). Verwenden Sie zum Entfernen von Kalkablagerungen (Lampenfassungen) eine milde Säure, wie z.B. Essig, und wischen Sie mit einem feuchten Tuch gründlich nach, um Reste zu entfernen.

TIPP: Tragen Sie eine dünne Schicht Vaseline auf das Gewinde der Wärmelampe auf, bevor Sie sie in die Halterung drehen. So wird es einfacher, sie wieder heraus zu drehen, wenn sie ausgetauscht werden muss.

GEWÄHRLEISTUNG

Wir übernehmen die Gewährleistung, dass dieses Produkt für die Dauer von zwei (2) Jahren ab dem Zeitpunkt des Erwerbs frei von Material- bzw. Verarbeitungsfehlern ist. Ansprüche aus dieser Gewährleistung können nur unter Vorlage des Kaufbelegs geltend gemacht werden. Die Gewährleistung ist auf die Reparatur oder den Ersatz des Gerätes beschränkt und deckt keinen mittelbaren Verlust oder Folgeschäden an belebten oder unbelebten Objekten ab. Die Gewährleistung erstreckt sich nicht auf die Leuchtmittel. Diese Gewährleistung gilt nur unter den normalen, für das Produkt zugeordneten Betriebsbedingungen. Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, unsachgemäße Installation, Fahrlässigkeit, Manipulation oder Zweckentfremdung des Produkts. Ansprüche auf Reparatur oder Ersatzteile aus dieser Gewährleistung machen Sie bitte gegenüber Ihrem Fachhändler vor Ort geltend oder schriftlich gegenüber dem jeweiligen Kundendienst in Ihrem Land. Diese Gewährleistung beeinträchtigt nicht Ihre gesetzlichen Ansprüche.



RECYCLING

Das Produkt trägt die WEEE-Kennzeichnung für die getrennte Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten und muss daher gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EC so entsorgt werden, dass es dem Recycling oder einer anderen umweltschonenden

Form der Verwertung zugeführt wird. Wenden Sie sich für weitere Informationen an die zuständigen Behörden. Elektronik-Geräte, die nicht getrennt entsorgt werden, stellen eine potenzielle Gefahr für unsere Umwelt und die menschliche Gesundheit dar, da sie gefährliche Stoffe enthalten.

Kundendienst

Sollten Sie im Hinblick auf den Gebrauch des Produktes Probleme oder Fragen haben, wenden Sie sich bitte zuerst an Ihren Exo Terra® Fachhändler. Häufig können Probleme und Fragen vom Fachhändler geklärt werden; falls dies jedoch einmal nicht der Fall sein sollte, geben Sie das Gerät mit dem Kaufbeleg im Rahmen der Gewährleistung an den Händler in Ihrem Land zurück. Wenn Sie unseren Kundendienst kontaktieren (telefonisch oder schriftlich), halten Sie bitte alle relevanten Informationen bereit, z.B. Modell-Nummer und/oder Teile-Nummern sowie Angaben zum Problem. Kundendienst und autorisierter Reparatur-Service (Gewährleistung):

Deutschland:

HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG Lehmweg 99-105, 25488 Holm
Service-Hotline: (0 41 03) 960 - 2000
Montag – Freitag von 9:00 – 16:00 Uhr
E-Mail an: kundenservice@rchagen.com

U.K.:

Rolf C. Hagen (UK) Ltd.
California Dr. Whitwood Industrial Estate
Castleford, West Yorkshire WF10 5QH
mail to: <http://faq.hagencrm.com/?uk>

France :

Hagen France S.A. PARISUD 4 – Bd. Jean Monnet,
F-77388 Combs la Ville.
Service à la clientèle: (+33) 01-64881418
Du lundi au jeudi : 9H00-12H30 et 13H30 –17H00.
Le vendredi : 9H00-12H30
mail to: Service.client-France@rchagen.com

Spain:

Rolf C Hagen España, S.A.
Avda de Beniparréil 11 y 13, P.I. L'Alteró, 46060 Silla (Valencia)
mail to: ventas@rchagen.com

Wenn Sie allgemeine Informationen über unser gesamtes Produktsortiment wünschen, besuchen Sie unsere Website: www.exo-terra.com oder www.hagen.com

Vertrieb durch:

Canada: Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2
U.S.A.: Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp., Mansfield MA, 02048
U.K.: Rolf C. Hagen (U.K.) Ltd. Castleford, W. Yorkshire WF10 5QH
Germany: HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG Lehmweg 99-105, 25488 Holm
France : Hagen France S.A. PARISUD 4 – Bd. Jean Monnet, F-77388 Combs la Ville.

Terrarium Fixture

Instrucciones
de Operación



Gracias por comprar el Soporte de Iluminación Exo Terra® Terrarium Fixture. El Soporte de Iluminación Exo Terra® Terrarium Fixture está diseñado para bombillas incandescentes. Por favor, lea este manual de instrucciones cuidadosamente antes de usar y operar de acuerdo a las instrucciones proporcionadas para máxima seguridad y rendimiento. Le recomendamos que conserve este manual para referencia futura.

- **Diseño elegante y funcional**
- **Fácil de instalar y totalmente ajustable**
- **Aumenta la seguridad**
- **Soporte para bombillas en cerámica**
- **Soporte auto adhesivo**
- **Interruptor On / Off incluido**

Introduction

El Soporte de Iluminación Exo Terra® Terrarium Fixture añade un nuevo nivel de iluminación incandescente para su terrario. Cuando se creó este moderno Soporte de Iluminación se hizo hincapié en su estilizado diseño, seguridad y facilidad de uso. Simplemente pegue el soporte auto adhesivo al cristal terrario y ya está listo para su uso. El soporte ajustable permite girar el dispositivo de izquierda a derecha para dirigir el haz de luz a la zona que su reptil prefiera para tomar el sol. También puede mover el aparato hacia arriba o hacia abajo para ajustar la distancia entre el foco de luz y su reptil con el fin de regular la temperatura. Con su aspecto moderno, el Soporte de Iluminación Exo Terra® Terrarium Fixture se integra fácilmente en cualquier sala de estar.

Aplicación

Terrarium Fixture para usar con:

Halogen Basking Spot 25W (PT2197), 50W (PT2181), 75W (PT2182)
Intense Basking Spot 25W (PT2196), 50W (PT2135), 75W (PT2136)
Swamp Basking Spot 50W (PT3780), 75W (PT3781)
Daylight Basking Spot 25W (PT2195), 50W (PT2131), 75W (PT2132)
Infrared Basking Spot 50W (PT2141)
Daytime Heat Bulb 15W (PT2100), 25W (PT2102), 40W (PT2104), 60W (PT2110)
Night Heat Bulb 15W (PT2120), 25W (PT2122), 40W (PT2124), 50W (PT2126), 75W (PT2130)

NO PARA USAR CON CERAMIC HEAT EMITTERS!

Lea cuidadosamente las instrucciones antes de la instalación y operación.

INSTRUCCIONES RELATIVAS A LOS RIESGOS DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O DAÑOS A PERSONAS.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA – Esta aparat NO es a prueba de agua y DEBE ser protegido del agua.

ADVERTENCIA – Desconecte el enchufe del soporte de iluminación y cualquier otro aparato eléctrico de la toma de corriente usado para terrarios, paludarios o acua-terrarios cuando no este siendo utilizado, antes de colocar sus manos en el agua, y/o realizar mantenimiento de ningún tipo. No manipule enchufes ni el aparato con las manos húmedas.

ADVERTENCIA – Siempre que vaya a instalar, eliminar o cambiar las bombillas asegúrese de que el dispositivo está desenchufado.

ADVERTENCIA – Para evitar lesiones, debe tomar las precauciones básicas de seguridad al manipular el Soporte de Iluminación Exo Terra® Terrarium Fixture, incluyendo las siguientes:

1. **LEA Y SIGA LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD** y todos los avisos importantes del aparato antes de usarlo. El no hacerlo puede resultar en daño al aparato.
2. Desconecte el enchufe de cualquier aparato eléctrico de la toma de corriente cuando no este siendo utilizado, antes de poner o quitar partes, y antes de limpiar. Nunca tire del cable para desenchufar el aparato. Desenchúfelo tirando del enchufe.
3. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia o conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
4. Para evitar lesiones no toque las partes calientes, permita que se enfríen antes de manipularlas.
5. No utilice el aparato para otro uso distinto al previsto. El uso de accesorios no recomendados o no vendidos por el fabricante puede ser inseguro.
6. No instale o gaste este aparato en cualquier lugar donde pueda estar expuesto a la intemperie o a temperaturas extremas
7. La seguridad de este aparato sólo está garantizada siempre y cuando el soporte de iluminación esté instalado correctamente. Debe asegurarse de que el Soporte de Iluminación Exo Terra® Terrarium Fixture esté pegado correctamente al cristal del terrario.
8. Bombillas dañadas o bombillas que no funcionan adecuadamente tienen que ser eliminadas de inmediato.

9. Proveer suficiente ventilación. Nunca cubra el bulbo o el dispositivo de iluminación.
10. **CAUIDADO:** Superficie caliente. Evite el contacto cuando el Soporte de Iluminación esté en funcionamiento.
11. **CAUIDADO:** Mantenga el Soporte de Iluminación Exo Terra® Terrarium Fixture alejado de cortinas o cualquier otro objeto inflamable cuando esté en uso. Nunca instale el dispositivo cerca de objetos inflamables.
12. La carcasa de este soporte solo puede ser abierta por personal autorizado o por el fabricante.
13. Apague la lámpara antes de realizar cualquier operación de mantenimiento de ningún tipo en el terrario.
14. Se proporciona un cable de alimentación corto para reducir el riesgo de enredarse o de tropezar. Si necesita un cable de extensión, utilice un cable con una clasificación adecuada. Un cable clasificado para menos amperios o vatios que el aparato puede causar sobrecalentamiento. Se debe tener cuidado de colocar el cable de modo que no se tropiece ni se tire de él.
15. **PELIGRO** - Para evitar posibles choques eléctricos, se debe tener especial cuidado. Para cada una de las siguientes situaciones, no intente repararlo usted mismo, devuelva el aparato a un centro de servicio autorizado para ser reparado o desheche el equipo:
 - A. Si el aparato cae al agua, **¡NO trate de sacarlo!** En primer lugar, desconectar y después recuperarlo. Si los componentes eléctricos del aparato se mojan, desenchufe el aparato inmediatamente.
 - B. Examine cuidadosamente el aparato después de la instalación. No se debe enchufar si hay agua en piezas que no deben mojarse.
 - C. No haga funcionar ningún aparato si tiene dañado el cable o el enchufe, o si no funciona correctamente o si se ha caído o dañado de alguna manera. El cable de alimentación de este aparato no puede ser reemplazado: si el cable está dañado, el aparato debe ser desechado. Nunca corte el cable.
 - D. Para evitar la posibilidad de que el enchufe o tomacorriente se mojen, sitúe el aparato a un lado de una toma de corriente para evitar que el agua gotee en la toma de corriente o el enchufe. Deje caer una curva con el cable. Esta curva consiste en dejar parte del cable por debajo del nivel de la unidad y del enchufe, o del conector del cable de extensión si se utiliza, para evitar que el agua viaje a lo largo del cable y entre en contacto con el enchufe o el aparato. Si el enchufe o tomacorriente se mojan, NO desenchufe el cable. Desconecte el fusible o el circuito que suministra energía al aparato, a continuación, desenchufe y examine si hay agua en el enchufe.



- Este equipo **SOLO DEBE USARSE EN INTERIORES**. No para uso comercial.
- **Advertencia:** Desconecte el enchufe del aparato, y cualquier otro equipo eléctrico, usado para terrarios, paludarios o acua-terrarios antes de realizar cualquier operación de mantenimiento de ningún tipo.
- **Advertencia:** Siempre que realice la instalación, eliminación o modificación de las bombillas asegúrese siempre de que el aparato está desconectado.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Sólo el seguimiento fiel de estas pautas de instalación, mantenimiento y conexiones eléctricas garantizará el uso seguro y eficiente de este aparato.

INSTALACIÓN DE LA UNIDAD DE ILUMINACIÓN (p. 2)

1. Limpie la superficie exterior del cristal del terrario
2. Con la protección aún intacta, coloque la base de la fijación adhesiva del soporte en la parte trasera o lateral del terrario para determinar su posición final.
3. Marque la posición con un lápiz de cera u otro marcador.
4. Retire el papel protector y coloque con cuidado la base adhesiva del soporte dentro del área marcada.
5. Asegúrese de que la cinta se presiona uniformemente contra el vidrio del terrario y que no queden burbujas de aire.
6. Presione los lados adhesivos firmemente contra el panel de vidrio por lo menos 30 segundos y asegúrese de que el adhesivo está bien sujeto al terrario antes de soltar el soporte.
7. Una vez en el lugar, el Soporte de Iluminación Exo Terra® Terrarium Fixture no debe ser movido.
8. Ajuste la altura y apriete el tornillo de la base adhesiva cuando el Soporte de Iluminación Exo Terra® Terrarium Fixture esté a la altura deseada.
9. Asegúrese de que el foco luz no se coloca por encima de piezas de plástico del terrario o la cubierta para evitar daños.
10. Enrosque la bombilla en el Soporte de Iluminación Exo Terra® Terrarium Fixture (siga las guías de voltage máximo).

Mantenimiento

El Soporte de Iluminación Exo Terra® Terrarium Fixture no requiere de ningún mantenimiento especial, además de una limpieza periódica con un paño (nunca use productos químicos fuertes o detergentes). Para eliminar los depósitos calcáreos, se recomienda el uso de un ácido débil como el vinagre, seguido de una limpieza con un paño húmedo para eliminar cualquier residuo.

CONSEJO: aplicar una capa delgada de vaselina en las roscas de la base de la bombilla antes de enroscarlo. Esto hará que sea más fácil desenroscar la bombilla cuando deba reemplazarla.

GARANTÍA

Este producto está garantizado por defectos de material o mano de obra por un período de 2 años desde la fecha de compra. La garantía es válida con el comprobante de compra. La garantía se limita a la reparación o reemplazo de la unidad solamente y no cubre pérdidas o daños de objetos animados o inanimados. La garantía no cubre el desgaste de las piezas. Esta garantía es válida sólo bajo condiciones normales de funcionamiento a que se destina la unidad. Se excluyen los daños causados por uso indebido, instalación incorrecta, negligencia, manipulación o abuso de la unidad. Para el servicio de garantía póngase en contacto con su distribuidor local de mascotas o escriba al representante en su país. Esta garantía no afecta sus derechos legales.



RECICLAJE

Este artículo lleva el símbolo de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Esto significa que el producto debe ser manipulado de conformidad con la Directiva Europea 2002/96/CE con el fin de ser reciclado o desmantelado para minimizar

su impacto sobre el medio ambiente. Para más información póngase en contacto con las autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos no incluidos en el proceso de recogida selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas.

Servicio

Si usted tiene algún problema o pregunta sobre el funcionamiento de este producto, por favor contacte a su distribuidor especializado de Exo Terra, en primera instancia. La mayoría de los problemas pueden ser resueltos fácilmente en la tienda. En el improbable caso de que no pueda, por favor devolver la unidad a la tienda con un comprobante de compra válido para su reemplazo. Cuando llame (escriba o envíe correos electrónicos) a nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor tenga a mano toda la información relevante como el número del modelo y/o números de partes disponibles, así como la naturaleza del problema.

Servicio al Cliente y Servicio Autorizado de Reparación y Garantía:

Spain:

Rolf C Hagen España, S.A.
Avda de Beniparrell 11 y 13, P.I. L'Alteró, 46060 Silla (Valencia)
mail to: ventas@rchagen.com

U.K.:

Rolf C. Hagen (UK) Ltd.
California Dr. Whitwood Industrial Estate
Castleford, West Yorkshire WF10 5QH
mail to: <http://faq.hagencrm.com/?uk>

France :

Hagen France S.A. PARISUD 4 – Bd. Jean Monnet,
F-77388 Combs la Ville.
Service à la clientèle: (+33) 01-64881418
Du lundi au jeudi : 9H00-12H30 et 13H30 –17H00.
Le vendredi : 9H00-12H30
mail to: Service.client-France@rchagen.com

Germany:

HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG Lehmweg 99-105, 25488 Holm
Service-Hotline: (0 18 01) 424344 (Ortsstarif / T-Com)
Montag – Freitag von 9:00 – 17:00 Uhr
mail to: kunden.service-deu@rchagen.com

Para más información sobre nuestra amplia gama de productos, explore nuestra web: www.exo-terra.com o www.hagen.com

Distributed by:

Canada: Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2
U.S.A.: Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp., Mansfield MA, 02048
U.K.: Rolf C. Hagen (U.K.) Ltd. Castleford, W. Yorkshire WF10 5QH
Germany: HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG Lehmweg 99-105, 25488 Holm
France : Hagen France S.A. PARISUD 4 – Bd. Jean Monnet, F-77388 Combs la Ville.

Terrarium Fixture

Modalità d'uso



Grazie per aver acquistato il supporto Exo Terra® a raggi riscaldanti. Il supporto a raggi riscaldanti Exo Terra® è stato concepito per contenere delle lampade ad incandescenza. Vi preghiamo di leggere attentamente queste modalità d'uso prima dell'uso e di seguire le istruzioni date per ottenere la massima sicurezza e le massime prestazioni. Raccomandiamo di tenere questo manuale per una futura consultazione.

- **Disegno elegante e funzionale**
- **Facile da installare e completamente regolabile**
- **Aumenta la sicurezza**
- **Attacco di ceramica**
- **Supporto adesivo**
- **Interruttore on/off incluso**

Introduzione

Il supporto Exo Terra® a raggi scaldanti aggiunge qualcosa di totalmente nuovo all'illuminazione ad incandescenza del terrario. Il disegno elegante, la sicurezza e la facilità d'uso sono stati presi in considerazione per la creazione di questo nuovissimo supporto. Basta applicare la mensola di supporto adesiva sul vetro del terrario e il supporto è pronto all'uso. La mensola regolabile permette di girare il supporto da sinistra a destra per dirigere il raggio scaldante al posto di riscaldamento preferito del terrario. Per regolare la temperatura del riscaldamento muovere il supporto su o giù per aggiustare la distanza fra il posto di riscaldamento e il rettile. Grazie al disegno moderno, il supporto Exo Terra® a raggi scaldanti si integra facilmente in ogni soggiorno.

Applicazione

Terrarium Fixture per uso con:

Halogen Basking Spot 25W (PT2197), 50W (PT2181), 75W (PT2182)
Intense Basking Spot 25W (PT2196), 50W (PT2135), 75W (PT2136)
Swamp Basking Spot 50W (PT3780), 75W (PT3781)
Daylight Basking Spot 25W (PT2195), 50W (PT2131), 75W (PT2132)
Infrared Basking Spot 50W (PT2141)
Daytime Heat Bulb 15W (PT2100), 25W (PT2102), 40W (PT2104), 60W (PT2110)
Night Heat Bulb 15W (PT2120), 25W (PT2122), 40W (PT2124), 50W (PT2126), 75W (PT2130)

NON PER USO CON CERAMIC HEAT EMITTERS!

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'installazione e dell'operazione.

ISTRUZIONI CHE COMPORTANO UN RISCHIO DI INCENDIO, SCOSSA ELETTRICA O FERITE ALLE PERSONE!

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE – Questo dispositivo NON è resistente all'acqua e VA protetta dal contatto con l'acqua.

ATTENZIONE – Sconnettere la presa dell'unità luminosa e ogni altro dispositivo elettrico usato per il terrario, paludario o terrario acquatico prima di mettere le mani nell'acqua; e/o di eseguire qualsiasi manutenzione di qualunque natura. Non toccare la presa o il dispositivo con le mani bagnate.

ATTENZIONE – Quando si installano, rimuovono, cambiano o si riparano delle lampade, bisogna assicurarsi sempre che non sono connesse alla rete elettrica.

ATTENZIONE – Per evitare lesioni, bisogna osservare le precauzioni di base mentre si manipola il supporto per fareffo ad incandescenza Exo Terra® SunRay nonché quello che segue.

1. LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA

e tutti gli avvisi sul dispositivo prima dell'uso. L'inadempienza può causare danni all'unità.

- Staccare sempre il dispositivo dalla presa se non è in funzione, prima di aggiungere o togliere delle parti, e prima di pulirlo. Non tirare mai il cordone per rimuovere la spina dalla presa. Afferrare la spina e tirare per sconnetterla.
- L'uso di questo dispositivo non è stato pensato per persone (bimbi inclusi) che abbiano delle capacità sensoriali, fisiche o mentali limitate o che non dispongono dell'esperienza o delle conoscenze necessarie, ... salvo se una persona responsabile della loro sicurezza li abbia controllati o gli abbia dato delle istruzioni su come usare il dispositivo. I bimbi vanno controllati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
- Per evitare le ferite, non toccare gli elementi caldi. Aspettare finché si raffredda il dispositivo prima di maneggiarlo.
- Non usare il dispositivo per un uso diverso da quello progettato. L'uso di accessori non raccomandati o venduti dal produttore del dispositivo può creare una situazione insicura.
- Non installare o conservare il dispositivo in luoghi dove sarebbe esposto alle intemperie o a temperature sotto lo zero.
- La sicurezza di questo dispositivo è solo garantita se l'unità luminosa è stata correttamente installata. Assicurarsi che il supporto per fareffo ad incandescenza sia ben attaccato al vetro del terrario.
- Le lampade danneggiate o le lampade che non funzionano correttamente devono subito essere rimosse.

- Assicurare una ventilazione sufficiente. Mai coprire la lampada o il foro di ventilazione.
- ATTENZIONE:** Superficie calda. Evitare il contatto quando il supporto è acceso.
- ATTENZIONE:** Tenere il supporto per fareffo ad incandescenza lontano dalle tende e dagli altri oggetti infiammabili quando è acceso. Mai installare il supporto vicino a degli oggetti infiammabili.
- L'alloggiamento di questo supporto può solo essere aperta dal personale autorizzato o dal produttore.
- Spegnere la lampada prima di eseguire qualsiasi manutenzione di qualunque natura nel terrario.
- E' stato previsto un filo di corrente elettrica corto per ridurre il rischio di inciampare o di rimanere impigliati nel caso di un filo più lungo. Se è necessaria una prolunga, va usato un cordone di tipo adatto. Un cordone con una classe di ampere o di watt minore della classe del dispositivo può provocare il surriscaldamento. Bisogna mettere il cordone in modo che non faccia inciampare nessuno o non venga tirato via.
- PERICOLO** – Per evitare un'eventuale scossa elettrica, bisogna essere molto attenti. Per ogni situazione seguente, non provare a riparare il dispositivo, ma renderlo ad un servizio autorizzato di assistenza tecnica per ripararlo o per eliminarlo.
 - Se il dispositivo cade nell'acqua. **NON afferrarlo!** Togliere prima la spina e poi prenderlo. Se gli elementi elettrici del dispositivo si bagnano, togliere subito la spina.
 - Esaminare minuziosamente il dispositivo dopo l'installazione. Non può essere connesso alla rete elettrica se si trova dell'acqua su degli elementi che non si possono bagnare.
 - Non operare alcun dispositivo se presenta un cordone o una spina danneggiati, o se funziona male, o se è caduto, o è stato danneggiato in qualunque modo. Il cordone di questo dispositivo non può essere sostituito: se il cordone è danneggiato, il dispositivo deve essere eliminato. Non tagliare mai il cordone.
 - Per evitare che la spina del dispositivo o la presa elettrica si bagnino, posizionare il dispositivo ad un lato della presa montata sulla parete per evitare che l'acqua sgoccioli sulla spina o sulla presa. Bisogna sistemare una "linea salvagocce". L'anello salvagocce è quella parte del cordone sotto il livello dell'unità e della presa o del connettore se è stata usata una prolunga, che impedisce lo spostamento dell'acqua lungo il cordone ed evita che entri in contatto con la presa o con l'unità luminosa. Se la spina o la presa si bagnano, NON STACCARE il cordone. Sconnettere il fusibile o l'interruttore di circuito che alimenta il dispositivo, poi staccare la spina e controllare la presenza d'acqua nella presa.
- Questo dispositivo E' SOLO PER USO DOMESTICO INTERNO. Non per uso commerciale.
- Attenzione: Sconnettere la presa dell'unità luminosa e qualsiasi altro dispositivo elettrico usato per il terrario, paludario o terrario acquatico prima di mettere le mani nell'acqua e/o di eseguire qualsiasi manutenzione di qualunque tipo.
- Attenzione: Quando si installano, rimuovono o cambiano delle lampade bisogna assicurarsi sempre che il supporto non sia connesso alla rete elettrica.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.



Solo la stretta osservanza di queste istruzioni per l'installazione, l'elettricità e la manutenzione assicurerà un uso sicuro e efficace del presente dispositivo.

INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ LUMINOSA (p. 2)

1. Pulire la superficie esterna del vetro del terrario.
2. Con lo strato protettivo intatto, posizionare la base autoadesiva sul retro o su un lato del terrario per determinare la sua posizione finale.
3. Segnare la posizione con una matita di cera o un altro pennarello
4. Rimuovere lo strato protettivo e inserire il supporto autoadesivo nell'area segnata.
5. Assicurarsi che il nastro sia regolarmente premuto contro il vetro del terrario e che non si veda alcuna bolla d'aria
6. Premere le parti adesive energeticamente contro il pannello di vetro per almeno 30 secondi ed assicurarsi che il nastro sia saldamente fissato al terrario prima di rilasciare il supporto
7. Una volta posizionato, non rimuovere il supporto per faretto ad incandescenza.
8. Aggiustare l'altezza e avvitare la vite del supporto per faretto all'altezza desiderata.
9. Assicurarsi che il punto focale della luce non sia posizionato su qualunque parte di plastica del terrario e del coperchio dello schermo per evitare danni.
10. Avvitare la lampada nel supporto per faretto ad incandescenza (seguendo le direttive per la potenza massima in watt).

Manutenzione

Il supporto Exo Terra® per faretto ad incandescenza non richiede nessuna manutenzione speciale. Basta pulirlo regolarmente con uno straccio (mai usare dei prodotti chimici o detersivi). Per rimuovere dei depositi calcarei (portalampade), è consigliabile usare un acido delicato come l'aceto per poi strofinare tutto con uno straccio umido per rimuovere ogni residuo.

CONSIGLIO: applicare uno strato fine di vaselina sui fili alla base della lampadina prima di avvitarla; questo renderà più facile lo svitamento della lampadina quando sarà tempo di sostituirla.

GARANZIA

Questo prodotto è garantito per difetti del materiale o di fabbricazione per un periodo di 2 anni dalla data d'acquisto. La garanzia è valida solo se è presentata la prova dell'acquisto. La garanzia è limitata alla sola riparazione o alla sola sostituzione del prodotto e non copre qualunque perdita o danno di o da parte di oggetti animati o inanimati. La garanzia non copre l'usura né la lacerazione delle parti. La garanzia non copre nemmeno un prodotto che non sia stato regolarmente e correttamente pulito e mantenuto. Questa garanzia vale solo per condizioni d'uso normale per cui il prodotto è inteso. Esclude qualsiasi danno causato dall'uso irragionevole, l'installazione impropria, la negligenza, la compressione o l'abuso del prodotto. Per il servizio di garanzia contattare il venditore di rettili locale o scrivere al rappresentante del proprio paese. Questa garanzia non influenza i vostri diritti legali.

RICICLAGGIO

Questo dispositivo porta il simbolo della raccolta differenziata per i rifiuti elettronici e i dispositivi elettrici (WEEE). Significa che



per l'ambiente e per la salute umana a causa della presenza di sostanze nocive.

Servizio

In caso di problemi o domande sull'utilizzo di questo prodotto, consultare in primo luogo il rivenditore specializzato Exo Terra®. La maggior parte dei problemi può essere risolta facilmente in negozio, ma nel caso improbabile in cui ciò fosse impossibile, bisogna spedire l'unità al rivenditore con una prova d'acquisto valida per la sostituzione con la garanzia di due anni. Quando si chiama (si scrive o si invia una e-mail) il Nostro Servizio di Assistenza al Cliente, cerca di fornire tutte le informazioni importanti, quali il numero del modello e/o i numeri delle parti disponibili, così come la natura del problema:

Servizio di Assistenza al Cliente e servizio autorizzato di riparazione garantita:

Regno Unito:

Rolf C. Hagen (UK) Ltd.
California Dr. Whitworth Industrial Estate
Castleford, West Yorkshire WF10 5QH
mail to: <http://faq.hagencrm.com?uk>

France :

Hagen France S.A. PARISUD 4 – Bd. Jean Monnet,
F-77388 Combs la Ville.
Service à la clientèle: (+33) 01-64888148
Du lundi au jeudi : 9H00-12H30 et 14H30 –17H00.
Le vendredi : 9H00-12H30
mail to: Service.client-France@rchagen.com

Germany:

HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG Lehmweg 99-105, 25488 Holm
Service-Hotline: (0 18 01) 424344 (Ortsstarif / T-Com)
Montag – Freitag von 9:00 – 17:00 Uhr
mail to: kunden.service-deu@rchagen.com

Spain:

Rolf C Hagen España, S.A.
Avda de Beniparrell 11 y 13, Pl. L'Alteró, 46060 Silla (Valencia)
mail to: ventas@rchagen.com

Per ottenere delle informazioni generali sull'intera gamma di prodotti, consultare i nostri siti a: www.exo-terra.com o www.hagen.com.

Distribuito da:

Canada: Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2
U.S.A.: Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp., Mansfield MA, 02048
U.K.: Rolf C. Hagen (U.K.) Ltd. Castleford, W. Yorkshire WF10 5QH
Germany: HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG Lehmweg 99-105, 25488 Holm
France : Hagen France S.A. PARISUD 4 – Bd. Jean Monnet, F-77388 Combs la Ville.

Terrarium Fixture Gebruiksaanwijzing



Bedankt voor uw aankoop van de Exo Terra® Terrarium Fixture. De Exo Terra® Terrarium Fixture werd ontworpen voor gloeilampen. Lees voor het gebruik aandachtig deze gebruiksaanwijzing en volg alle instructies voor maximale veiligheid en prestaties. Wij raden u aan deze handleiding te bewaren als naslagwerk.

- **Stijlvol en functioneel ontwerp**
- **Eenvoudig te installeren en volledig verstelbaar**
- **Verhoogt de veiligheid**
- **Keramische fitting**
- **Zelfklevende bevestigingssteun**
- **Inclusief Aan/Uit schakelaar**

Introductie

De Exo Terra® Terrarium Fixture voegt een geheel nieuwe dimensie toe aan terrarium verlichtingsarmaturen. De Exo Terra® Terrarium Fixture leidt het licht en de warmte naar beneden en creëert zo de perfecte plaats voor je reptielen om te zonnen. De verstelbare steun laat u toe om het armatuur van links naar rechts te zwenken en zo de lichtstraal naar de gewenste plaats in het terrarium te richten. U kan het armatuur ook in hoogte verstellen en zo de afstand tussen de lamp en je reptiel aanpassen om de temperatuur op de zonneplaats te regelen. Bij de ontwikkeling van dit moderne armatuur werd de nadruk gelegd op een stijlvol ontwerp, veiligheid en gebruiksgemak. Kleeft simpelweg de zelfklevende bevestigingssteun tegen het terrariumglas en het armatuur is klaar voor gebruik. Met zijn moderne uiterlijk integreert de Exo Terra® Terrarium Fixture naadloos in elke woonkamer.

Toepassing

De Terrarium Fixture is voor gebruik met:

Halogen Basking Spot 25W (PT2197), 50W (PT2181), 75W (PT2182)

Intense Basking Spot 25W (PT2196), 50W (PT2135), 75W (PT2136)

Swamp Basking Spot 50W (PT3780), 75W (PT3781)

Daylight Basking Spot 25W (PT2195), 50W (PT2131), 75W (PT2132)

Infrared Basking Spot 50W (PT2141)

Daytime Heat Bulb 15W (PT2100), 25W (PT2102), 40W (PT2104), 60W (PT2110)

Night Heat Bulb 15W (PT2120), 25W (PT2122), 40W (PT2124), 50W (PT2126), 75W (PT2130)

NIET VOOR GEBRUIK MET CERAMIC HEAT EMITTERS!

Lees de handleiding aandachtig voor de installatie en de gebruikwijze van het toestel.

INSTRUCTIES MET BETREKKING TOT HET RISICO VAN BRAND, ELEKTRISCHE SCHOK OF PERSOONLIJKE KWETSUREN

BELANGRIJKE VEILIGHEIDS- VOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING – Dit toestel is NIET waterbestendig en mag dus NIET in contact komen met water.

WAARSCHUWING – Verwijder de stekker van het toestel uit het stopcontact alsook van alle andere elektrische apparaten gebruikt in het terrarium, paludarium of aqua-terarium, alvorens je handen in het water te steken; en/of onderhouden of andere taken aan het terrarium uit te voeren. Manipuleer de stekker en armatuur niet met natte handen.

WAARSCHUWING – Bij installatie, verwijderen, onderhoud of vervangen van lampen steeds de stekker uit het stopcontact verwijderen.

WAARSCHUWING – Om u te beschermen tegen verwondingen, dienen minimale voorzorgsmaatregelen in acht te worden genomen wanneer er gebruik gemaakt wordt van de Exo Terra® Terrarium Fixture armatuur, met inbegrip van het volgende:

1. **LEES EN VOLG ALLE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN** in alle belangrijke aantekeningen op het toestel voor gebruik. Als u nalaat dit te doen, kan dit resulteren in schade aan het toestel.
2. Verwijder steeds de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is, alvorens onderdelen bij te voegen of weg te nemen en om het toestel te reinigen. Trek nooit aan het snoer om de stekker uit de contactdoos te trekken. Grijp de stekker en trek om het toestel los te koppelen.
3. Dit toestel is niet bedoeld voor het gebruik door personen (kinderen inbegrepen) met beduidend verminderde fysieke of mentale bekwaamheden, te weinig kennis of ervaring, tenzij een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid hen begeleidt en informeert aangaande het gebruik van dit toestel. Kinderen moeten ten allen tijde begeleid worden om er zeker van te zijn dat ze niet met het toestel kunnen spelen.
4. Om ongevallen te vermijden, geen hete delen aanraken. Laat het toestel afkoelen vooraleer het te manipuleren.
5. Gebruik het toestel alleen waarvoor het is voorzien. Het gebruik van toebehoren die niet aanbevolen of verkocht worden door de fabrikant van de lamp kan tot een onveilige situatie leiden.
6. Installeer of berg het toestel niet op waar het wordt blootgesteld aan de weersomstandigheden of temperaturen onder het vriespunt.

7. De veiligheid van dit toestel is alleen gegarandeerd als de armatuur op de juiste manier is geïnstalleerd. Zorg ervoor dat de armatuur goed bevestigd is aan het glas van het terrarium.
8. Beschadigde lampen of lampen die niet naar behoren functioneren moeten onmiddellijk verwijderd worden.
9. Voorzigtige ventilatie. Bedek nooit de lamp of het ventilatiegat.
10. **OPGELET:** Hete oppervlakken. Vermijd contact terwijl de armatuur in werking is.
11. **OPGELET:** Houd het toestel uit de buurt van gordijnen en andere brandbare voorwerpen terwijl het in werking is. Installeer de armatuur nooit in de buurt van brandbare voorwerpen.
12. De behuizing van de lamp mag enkel geopend worden door geautoriseerd personeel of door de fabrikant
13. Schakel de lamp uit en laat ze even afkoelen gedurende 10 minuten vooraleer ze te reinigen, lampen te vervangen of onderhoud van gelijk welke aard uit te voeren in het terrarium.
14. Een kort stroomsoer is bijgeleverd om het risico om verward te geraken of te struikelen over een langer koud te verkleinen. Indien er een verlengsnoer nodig is, controleer dan of deze geschikt is voor gebruik met het toestel. Een snoer met dezelfde eigenschappen als het originele dient te worden gebruikt. Een snoer dat slechts een vermogen toelaat voor minder ampère of een lagere wattage dan het vermogen van het toestel kan oververhitten. Let erop dat het snoer zo bevestigd wordt, dat er niet kan over gestruikeld of aan getrokken worden.
15. **GEVAAR** – Om eventuele elektrische schokken te voorkomen, dient u extra voorzichtig zijn. In elk van de volgende situaties mag u zelf niet proberen het toestel te repareren; breng het toestel naar een gemachtigde dienst ter herstelling of stel het buiten gebruik.
- A. Valt het toestel in het water, **grijp er NIET naar!** Trek eerst de stekker uit en neem het dan uit het water. Zijn er elektrische onderdelen nat geworden, trek onmiddellijk de stekker uit.
- B. Onderzoek het toestel grondig na installatie. Indien er onderdelen nat geworden zijn die hiervoor niet bestemd zijn, mag het toestel niet op het elektriciteitsnet aangesloten zijn.
- C. Sluit geen toestel aan waarvan het elektrische snoer of stekker beschadigd is of wanneer het toestel slecht werkt, beschadigd of gevallen is op gelijk welke wijze. Het elektrische snoer mag niet vervangen worden: indien het snoer beschadigd is moet het apparaat buiten gebruik gesteld worden. Knip het snoer nooit door.
- D. Om te vermijden dat de stekker van het toestel of het elektrische stopcontact nat wordt, plaats het apparaat aan één kant van een aan de muur bevestigd stopcontact, zodat er geen water druppelt op de contactdoos of de stekker. Breng een "druppellus" aan. De "druppellus" is het gedeelte van het snoer onder het niveau van de contactdoos, of het verbindingsstuk als een verlengingsnoer wordt gebruikt, zodat er geen water langs het snoer kan lopen en in contact kan komen met de contactdoos of het verlichtingstoestel. Als de stekker of de contactdoos nat worden, **TREK het snoer dan NIET UIT.** Schakel de zekering of stroomverlieschakelaar uit die stroom levert aan uw toestel. Trek daarna de stekker uit en kijk na of er water in de contactdoos zit.



- Het toestel is **UITSLUITEND GESCHIKT VOOR GEBRUIK BINNENSHUUS.** Niet voor commercieel gebruik.
- **Waarschuwing:** Trek steeds de stekker van het lichtarmatuur, en van alle andere elektrische apparaten van het terrarium, paludarium of aqua-terrarium, uit het stopcontact alvorens uw handen in het water te steken; en/of onderhoud van gelijk welke aard aan het terrarium uit te voeren.
- **Waarschuwing:** Bij installatie, verwijderen of vervangen van lampen verzekeer u er steeds van dat de stekker uit het stopcontact is verwijderd.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES ALS NASLAGWERK.

Alleen het zorgvuldig opvolgen van deze installatie-, elektrische en onderhoudsrichtlijnen garanderen de veilige en efficiënte werking van het toestel.

INSTALLATIE VAN HET VERLICHTINGSTOESTEL (p. 2)

1. Reinig de buitenkant van het glazen terrarium.
2. Plaats de bevestigingssteun (zonder de beschermfolie te verwijderen) tegen de achter- of zijkant van het terrarium, en bepaal de juiste positie.
3. Markeer de positie met een markerstift.
4. Verlaag de lamp naar zijn laagste stand en laat deze rusten op het afdek scherm van het terrarium. Verwijder nadien de beschermfolie en plaats de bevestigingssteun binnen het gemarkeerde gebied.
5. Zorg ervoor dat de kleeftand gelijkmatig tegen de terrariumwand is gedrukt en dat er geen luchtbelletjes zichtbaar zijn.
6. Druk de zelfklevende zijden stevig tegen de glazen wand voor tenminste 30 seconden en zorg ervoor dat de kleeftand stevig aan het terrarium is bevestigd vooraleer de armatuur niet meer te ondersteunen.
7. Eens bevestigd mag de Terrarium Fixture niet worden verwijderd.
8. Verstel in hoogte en draai het schroefje van de zelfklevende bevestigingssteun aan wanneer de Terrarium Fixture op de gewenste hoogte boven het terrarium hangt.
9. Om beschadiging te voorkomen, dient u er zich van te verzekeren dat het lichtbrandpunt zich niet boven een enig plastic onderdeel van het terrarium of de screen cover bevindt.
10. Schroef een gloeilamp in de Exo Terra® Terrarium Fixture (Volg de richtlijnen betreffende het maximum wattage).

Onderhoud

Speciaal onderhoud is niet noodzakelijk voor de Exo Terra® Terrarium Fixture, behalve het regelmatig schoonmaken van een doek (gebruik nooit chemicaliën of detergents). Om kalkaanslag te verwijderen gebruikt men best een zure oplossing zoals azijn. Daarna met een doek schoonvegen om eventuele restanten te verwijderen.

TIP: Breng een dunne laag vaseline aan op de basis van de lamp vooraleer in te schroeven. Dit vergemakkelijkt het losschroeven van de lamp wanneer het nodig is deze te vervangen.

GARANTIE

Dit product is gegarandeerd een periode van 2 jaar, op materiaaldefecten en fabricagefouten, vanaf de dag van aankoop. De garantie is alleen geldig op vertoon van het gedateerde

aankoopbewijs. De garantie is beperkt tot het herstellen of vervangen van het toestel en dekt niet de eventuele schade aan verwante objecten. Deze garantie is enkel geldig bij normaal gebruik van het toestel waarvoor het is bestemd. De garantie vervalt bij onredelijk gebruik, slechte installatie, verwaarlozing, modificatie of misbruik van het product. De garantie is niet geldig bij commercieel gebruik. Deze garantie geldt niet voor de lamp. Voor garantie of wisselstukken, contacteer uw lokale Exo Terra verdeler of schrijf naar de verantwoordelijke voor uw land. Deze waarborg tast uw wettelijke rechten niet aan.



RECYCLAGE

Dit item is voorzien van het selectief sorteren symbool voor afgedankte elektronische en elektrische apparatuur (WEEE). Dit betekent dat het product moet worden behandeld overeenkomstig de Europese Richtlijn 2002/96/EC om te worden gerecycled of ontmanteld om het effect op het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw lokale of regionale overheden. Elektronische producten die niet zijn opgenomen in het selectief sorteren proces zijn potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid ten gevolge van de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.

Service

Indien u een probleem heeft of een vraag over de werking van dit product, contacteer dan in de eerste plaats uw Exo Terra speciaalzaak. De meeste problemen kunnen in de winkel opgelost worden. In het onwaarschijnlijke geval dat dit niet mogelijk is, bezorg dan de lamp (inclusief het gedateerde aankoopbewijs) terug aan de uw Exo Terra speciaalzaak, voor vervanging onder de 2-jarige garantie. Gelieve, indien u belt (emailt of schrijft) naar onze klantendienst, alle relevante informatie zoals modelnummer en/of nummers van de onderdelen bij te hebben evenals de aard van het probleem.

Klantendienst en hersteldienst:

France :

Hagen France S.A. PARISUD 4 – Bd. Jean Monnet,
F-77388 Combs la Ville.
Service à la clientèle: (+33) 01-64881418
Du lundi au jeudi : 9H00-12H30 et 13H30 –17H00.
Le vendredi : 9H00-12H30
mail to: Service.client-France@rchagen.com

Germany:

HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG Lehmweg 99-105, 25488 Holm
Service-Hotline: (0 18 01) 424344 (Ortstarif / T-Com)
Montag – Freitag von 9:00 – 17:00 Uhr
mail to: kunden.service-deu@rchagen.com

U.K.:

Rolf C. Hagen (UK) Ltd.
California Dr. Whitwood Industrial Estate
Castleford, West Yorkshire WF10 5QH
mail to: <http://faq.hagencrm.com/?uk>

Spain:

Rolf C Hagen España, S.A.
Avda de Beniparell 11 y 13, P.I. L'Alteró, 46060 Silla (Valencia)
mail to: ventas@rchagen.com

Voor algemene informatie over ons volledige gamma aan producten, bezoek onze website op: www.exo-terra.com of www.hagen.com.

Verdeeld door:

Canada: Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2
U.S.A.: Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp., Mansfield MA. 02048
U.K.: Rolf C. Hagen (U.K.) Ltd. Castleford, W. Yorkshire WF10 5QH
Germany: HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG Lehmweg 99-105, 25488 Holm
France : Hagen France S.A. PARISUD 4 – Bd. Jean Monnet, F-77388 Combs la Ville.



www.exo-terra.com

Printed in China



REV: 09/13 EU